

23-24

MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS  
AVANZADOS E INICIACIÓN A LA  
INVESTIGACIÓN DE LA LITERATURA  
HISPÁNICA Y SU TEATRO

# GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



## LITERATURA POPULAR Y FOLKLORE

CÓDIGO 24140177

UNED

23-24

LITERATURA POPULAR Y FOLKLORE  
CÓDIGO 24140177

# ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN  
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA  
EQUIPO DOCENTE  
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE  
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE  
RESULTADOS DE APRENDIZAJE  
CONTENIDOS  
METODOLOGÍA  
SISTEMA DE EVALUACIÓN  
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA  
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA  
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Nombre de la asignatura	LITERATURA POPULAR Y FOLKLORE
Código	24140177
Curso académico	2023/2024
Título en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS AVANZADOS E INICIACIÓN A LA INVESTIGACIÓN DE LA LITERATURA HISPÁNICA Y SU TEATRO
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	6
Horas	150.0
Periodo	SEMESTRE 2
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

## PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Se trata de una asignatura optativa de seis créditos de segundo semestre que está relacionada con ambas especialidades del Máster y presenta contenidos transversales con otras materias, entre las que destacan “La literatura y las otras artes” y “Literatura teatro y sociedad”, pero también “El análisis de la puesta en escena”. Por otra parte, presenta contenidos complementarios a otras asignaturas: “Literatura y género”, por la importancia del género en la creación y transmisión oral y popular, o “El mito clásico y la Biblia en el teatro hispánico”, pensando en las complejas relaciones del folklore con mitos y narraciones religiosas y etiológicas.

El principal objetivo de la asignatura es dar a conocer conceptos y métodos de análisis y estudio en el ámbito de la literatura folklórica, así como proporcionar recursos y competencias para investigar en las conexiones entre folklore, oralidad y literatura. Aunque la asignatura se centra sobre todo en la imbricación de las artes verbales folklóricas con las literaturas de ámbito hispánico, su perspectiva es comparatista, porque la circulación y difusión de la literatura oral y popular tiene cauces que superan las fronteras lingüísticas y nacionales. El foco de interés principal de la asignatura es el cuento folklórico y cómo este pervive en viajes de ida y vuelta entre la transmisión oral y los textos literarios, desde la Edad Media hasta nuestros días. En la oralidad las fronteras entre géneros son extremadamente porosas, como pone de manifiesto la variedad formal que caracteriza el patrimonio narrativo folklórico: un cuento puede aparecer en versos, en una parte de una obra de teatro o en un sermón.

Esta asignatura tiene un carácter formativo para un perfil de estudiante que se dedica al ámbito de las Humanidades, en áreas de investigación literarias, teatrales o sociológicas, o en contextos laborales relacionados con las materias del Máster.

## REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

Aunque no existen requisitos obligatorios para cursar esta asignatura, es recomendable ser capaces de leer otras lenguas aparte del castellano para poder acceder a un mayor número de fuentes y recursos (sitios de proyectos, artículos, libros, etc.), que no siempre están traducidos al castellano, o se traducen con mucho retraso.

## EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos	MARINA SANFILIPPO (Coordinador de asignatura)
Correo Electrónico	msanfilippo@flog.uned.es
Teléfono	91398-8633
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos	JOSEP ANTONI YSERN LAGARDA
Correo Electrónico	jaysern@flog.uned.es
Teléfono	91398-6886
Facultad	FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento	FILOLOGÍA CLÁSICA

## HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

La docencia de la asignatura se llevará a cabo a través del curso virtual en la plataforma educativa de la UNED, donde el alumnado dispondrá del material docente de la misma, foros para consulta y debate, la herramienta de tareas para las actividades que debe desarrollar y otros instrumentos de aprendizaje. A lo largo del curso se propondrá por lo menos una tutoría online.

Además de los foros virtuales, para comunicarse con el Equipo Docente y resolver dudas, los y las estudiantes pueden utilizar el correo electrónico personal, el correo ordinario, las consultas y entrevistas telefónicas y los encuentros presenciales, para los que habrá que concertar la cita con antelación. **Para la primera toma de contacto se recomienda utilizar siempre el correo electrónico desde su cuenta UNED**, puesto que este (mucho más que el teléfono) es el medio más rápido y eficaz para obtener una contestación casi inmediata. Podrá contactar con el equipo docente por los medios y en el horario de atención que se indican a continuación (si su consulta es sobre un tema concreto, controle en el curso virtual quién es el docente que se ocupa de ese tema).

**Marina Sanfilippo** (coordinadora de la asignatura):

Correo electrónico: msanfilippo@flog.uned.es

Teléfono: (+34) 91398-8633

Horario de atención: miércoles de 10:00 a 14:00

Dirección postal: Dpto. de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas. Despacho 622 (6ª planta), Facultad de Filología, UNED, C/ Senda del Rey, 7, 28040, Madrid

**Josep Antoni Ysern Lagarda**

Correo electrónico: jaysern@flog.uned.es

Teléfono: (+34) 91 398 6886

Horario de atención: miércoles de 11 a 15

Dirección postal: Dpto. de Filología Clásica. Despacho 510 (5ª planta), Facultad de Filología, UNED, C/ Senda del Rey, 7, 28040, Madrid

## COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

### COMPETENCIAS GENERALES

CG1 - - Saber integrar los problemas y temas relevantes de la Literatura Hispánica y su teatro dentro de contextos de estudios multidisciplinares

CG2 - - Obtener nuevos conocimientos filológicos mediante el estudio avanzado de la literatura hispánica y su teatro.

CG3 - - Conocer y seleccionar los medios adecuados para comunicar de forma efectiva las conclusiones y conocimientos en la iniciación a la investigación de la literatura hispánica y su teatro.

CG4 - - Adquirir y desarrollar habilidades de aprendizaje de forma autodirigida y autónoma para aplicarlos adecuadamente dentro de un proceso de iniciación a la investigación en la literatura hispánica y el teatro.

### COMPETENCIAS BÁSICAS

CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación

CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio

CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios

CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CE1 - - Ser capaz de realizar un análisis diacrónico de los textos de literatura hispánica y su teatro.

CE2 - - Adquirir conocimientos teóricos y prácticos avanzados para el comentario de textos literarios

CE4 - - Saber planificar el diseño y organizar el desarrollo de tareas de iniciación a la investigación en el ámbito de la literatura hispánica y su teatro.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- Manejar los conceptos y los principales métodos de análisis e investigación en el ámbito del folklore (en su faceta de arte verbal).
- Detectar y analizar la influencia de las artes verbales folklóricas en obras literarias destacadas de la cultura española (y europea) de distintas épocas.

- Reconocer y valorar los recursos expresivos y estéticos del hecho literario ligado a la oralidad y la transmisión oral.
- Comparar y contrastar distintas versiones literarias basadas en una misma tradición folklórica.

## CONTENIDOS

### TEMA 1

Introducción a la asignatura: arte verbal tradicional vs literatura de autor

### TEMA 2

Presentación de los principales recursos para el estudio de la asignatura

### TEMA 3

Edad Media

### TEMA 4

Siglos de Oro

### TEMA 5

Siglos XVIII y XIX

### TEMA 6

Manifestaciones contemporáneas del mestizaje entre literatura de autor y folklore

## METODOLOGÍA

En la asignatura se utiliza la metodología a distancia a través de la plataforma virtual de los Másteres de la UNED. Se trata de una metodología docente guiada por unos principios de crítica constructiva, de respeto mutuo, de respeto de la pluralidad de opiniones, de búsqueda y consecución de un grado óptimo de resultados y de la estricta observancia de la ética académica.

A lo largo del curso se utilizará material docente (principalmente escrito) orientado a la impartición de docencia a distancia, que incluye un gran número de materiales gratuitos o libres de regalías -siempre que sea posible- y derechos de autor o de dominio público; enlaces a artículos científicos, libros y material relevante asequible en internet de forma legal y, sobre todo, recursos tales como bases de datos y bibliográficas (MLA, JSTOR, PCI, LION,

etc.) disponibles a través de la Biblioteca de la UNED para todos los integrantes de la comunidad docente y discente.

Se ofrecerán también siempre que sea posible materiales sonoros o audiovisuales, disponibles en el curso virtual, como videoconferencias, o asequibles mediante enlaces a contenidos de internet, radio y TV.

Asimismo, se ofrecerá orientación en el proceso de enseñanza-aprendizaje sobre el ritmo de trabajo adecuado para que el seguimiento de la asignatura sea lo más regular y constante posible a través de los foros generales del curso virtual y del contacto personal mediante el correo electrónico, que servirán de interacción entre el equipo docente y el alumnado. Si en algún caso hubiera necesidad existe la posibilidad de contactar con el equipo docente, en las horas de tutoría, a través de los correos electrónicos que aparecen en el apartado correspondiente, o con una cita previa en la Sede Central en Madrid. Es necesario que escriban desde la dirección del correo institucional de la UNED.

Se potenciará el desarrollo de estrategias de autogestión del aprendizaje dirigidas al desarrollo y maduración de una conciencia autocrítica en relación al autoaprendizaje, al crecimiento en capacidad investigadora y a la optimización del tiempo de estudio.

Se incentivará la interacción fluida a través de los foros de debate virtual entre las partes intervinientes en el proceso de enseñanza-aprendizaje (Equipo Docente y estudiantes), de forma que cada estudiante desarrolle las competencias y los resultados propuestos y comprenda que forma parte de una comunidad de personas que aprenden unas con otras.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN

### TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen Examen de desarrollo

Preguntas desarrollo

Duración del examen 120 (minutos)

Material permitido en el examen

Todo tipo de material

Criterios de evaluación

A fin de comprobar la consecución de los resultados esperados se evaluará:

la localización y análisis de elementos clave para la asignatura en los textos literarios y las producciones orales en cuestión;

la capacidad para establecer vínculos entre los textos literarios y las producciones orales en diferentes géneros literarios y contextos sociohistóricos;

la aplicación de los modelos teóricos trabajados en la asignatura;

el uso correcto de la terminología proporcionada;

la elaboración de argumentos coherentes, bien ejemplificados y claramente expresados;

El conocimiento y utilización de la hermenéutica aprendida durante el curso en el desarrollo del trabajo y de las contestaciones del examen.

La corrección normativa y estilística de la lengua utilizada.

% del examen sobre la nota final 50

Nota del examen para aprobar sin PEC	5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	5
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	5
Comentarios y observaciones	

**CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA PRESENCIAL Y/O LOS TRABAJOS**

Requiere Presencialidad Si

## Descripción

Prueba presencial: presenta tres preguntas de desarrollo, de las que hay que elegir dos a las que contestar.

**Trabajo (no presencial): extensión entre 5 y 6 folios DIN A4 escritos con interlineado 1.5 y carácter Times New Roman o semejante de 12 puntos. Se trata de un breve trabajo, pactado con el ED, con unas características que se definirán en la propia aula virtual.**

## Criterios de evaluación

A fin de comprobar la consecución de los resultados esperados se evaluará:

la localización y análisis de elementos clave para la asignatura en los textos literarios y las producciones orales en cuestión;

la capacidad para establecer vínculos entre los textos literarios y las producciones orales en diferentes géneros literarios y contextos sociohistóricos;

la aplicación de los modelos teóricos trabajados en la asignatura;

el uso correcto de la terminología proporcionada;

la elaboración de argumentos coherentes, bien ejemplificados y claramente expresados;

El conocimiento y utilización de la hermenéutica aprendida durante el curso en el desarrollo del trabajo y de las contestaciones del examen.

La corrección normativa y estilística de la lengua utilizada.

Ponderación de la prueba presencial y/o los trabajos en la nota final 50% prueba presencial y 50% trabajo

Fecha aproximada de entrega 20/05/2024

## Comentarios y observaciones

La Prueba presencial y el trabajo se evalúan cada uno de 0 a 10.

**La participación activa y responsable en el aula virtual de la asignatura puede subir la nota final en un 10% .**

**PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)**

¿Hay PEC? No

## Descripción

## Criterios de evaluación

Ponderación de la PEC en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones



**OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES**

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

**¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?**

La nota final se obtiene haciendo la media entre la nota de la Prueba presencial y la del Trabajo obligatorio, añadiendo después el 10% asignado a la participación activa y responsable en el curso virtual (debates en los foros, entrega de fichas, etc.).

**Convocatoria extraordinaria: fecha de entrega del trabajo 1 de septiembre de 2024 (que tiene que quedar consensuado con el ED antes del 15 de junio).**

**Los estudiantes de los Centros Penitenciarios pueden pedir cambiar el trabajo por la elaboración de un comentario crítico a partir de una o varias lecturas, que se consensuarán como se ha indicado para el trabajo obligatorio. Las fechas de entrega serán las mismas previstas para el trabajo obligatorio.**

**BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

Esta asignatura no tiene manual básico. Las unidades didácticas y los artículos de lectura obligatoria se encuentran en el curso virtual. Los textos que, por problemas de derecho de autor, no se puedan poner directamente a disposición del alumnado en el curso virtual pertenecen todos a obras disponibles en muchas bibliotecas.

**BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

En el curso virtual se proporcionan mucha información sobre bibliografía complementaria dividida por temas. Apuntamos aquí algunas sugerencias:

Amores, Montserrat ((1997). *Catálogo de cuentos folclóricos reelaborados por escritores del siglo XIX*. Madrid: CSIC.

AA. VV. (2007) *De los orígenes de la narrativa corta en Occidente*, Barcelona: Tessel·la, "Cultura Medieval".

Beltrán, Rafael y Haro, Marta (eds.) (2006). *El cuento folclórico en la literatura y en la tradición oral*. València: PUV.

Bogatirev, Petr y Jakobson, Roman (1977). "El folkllore como forma específica de creación". En *Ensayos de poética*, de Roman Jakobson, pp. 7-22. México-Madrid-Buenos Aires: Fondo de cultura económica.

- Camarena Laucirica, Julio y Chevalier, Maxime (1995): *Catálogo tipológico del cuento folklórico español. Cuentos maravillosos*, tomo I. Madrid: Gredos.
- Camarena Laucirica, Julio y Chevalier, Maxime (1997). *Catálogo tipológico del cuento folklórico español. Cuentos de animales*, tomo II. Madrid: Gredos.
- Camarena Laucirica, Julio y Chevalier, Maxime (2003): *Catálogo tipológico del cuento folklórico español. Cuentos religiosos*, Tomo III. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.
- Camarena Laucirica, Julio y Chevalier, Maxime (2003): *Catálogo tipológico del cuento folklórico español. Cuentos novela*, Tomo IV. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos.
- Chevalier, Maxime (1978) *Folklore y literatura: el cuento oral en el siglo de oro*, Barcelona: Crítica.
- Chevalier, Maxime (1983). *Cuentos folklóricos españoles del Siglo de Oro*. Barcelona: Crítica.
- Chevalier, Maxime (1999) *Cuento tradicional, cultura, literatura (siglos XVI-XIX)*, Salamanca: Ediciones de la Universidad.
- Cocchiara, Giuseppe (2016). *Storia del folklore in Europa*. Torino: Bollati Boringhieri.
- Goldberg, Harriet (1998). *Motif-index of medieval spanish folk narratives*. Tempe Arizona : Arizona State University.
- Gutiérrez Estévez, Manuel (2019): *El incesto y sus símbolos en el romancero oral*. Madrid: CSIC.
- Lacarra, María Jesús (1986) *Cuentos de la Edad Media*, Madrid, Castalia, Odres Nuevos.
- Lacarra, María Jesús (1999) *Cuento y novela corta en España: Edad Media*, ed. de María Jesús Lacarra, prólogo general de Maxime Chevalier, Barcelona, Crítica.
- López Estrada, Francisco (1983) *Introducción a la literatura medieval española*, Madrid: Gredos.
- Ong, Walter (2013). *Oralidad y escritura. Tecnologías de la palabra*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Oriol, Carme y Pujol, Josep M. (2003). *Índex tipològic de la rondalla catalana*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- Pedrosa, José Manuel (2004) *El cuento popular en los siglos de oro*, Madrid: Laberinto, "Arcadia de las letras".
- Picone, Michelangelo y Messerli, Alfredo (2004). *Giovan Battista Basile e l'invenzione della fiaba*. Ravenna: Longo Editore.
- Pimentel García, M. (2020). *Catálogo-índice de romances y canciones narrativas de tradición oral*. Boletín De Literatura Oral, (anexo 5), 911. (<https://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/blo/article/view/5713>).

Pratt Ferrer, Juan José (2008). *Bajo el árbol del paraíso. Historia de los estudios sobre el folclore y sus paradigmas*. Madrid: CSIC.

Propp, Vladimir, et al. (1984). *Theory and History of Folklore*. Minneapolis: University of Minnesota Press.

Sánchez Carretero, Cristina y Noyes, Dorothy (eds.) (2000). *Performance, arte verbal y comunicación: nuevas perspectivas en los estudios de folclore y cultura popular en USA*. Oiartzun : Senda.

Sanfilippo, Marina (ed.) (2007). *Oralidad y narración entre el folclore, la literatura y el teatro (sección monográfica)*. *Signa. Revista de la Asociación Española de Semiótica* 16, pp. 11-165.

Thompson, Stith (1989). *Motif-index of folk-literature : a classification of narrative elements in folktales, ballads, myths, fables, mediaeval romances (...)*, 6 vols. Blomington: Indiana University Press.

Uther, Hans-Jörg (2004): *The types of international folktales. A classification and Bibliography. Based on the System of Antti Aarne and Stith Thompson*. 3 vols. Folklore Fellows' Communications 284-286, Helsinki, Suomalainen Tiedeakatemia.

Zumthor, Paul (1991) *Introducción a la poesía oral*. Madrid: Taurus. (<https://archive.org/details/zumthor-paul-introduccion-a-la-poesia-oral>)

## RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Damos aquí algunos ejemplos de la variedad de recursos disponibles en Internet para temas de esta asignatura

### Páginas web

Archivo sonoro de la Fundación Joaquín Díaz: <https://www.funjdiaz.net/>

Arxiu de folklore: <http://www.arxiudefolklore.cat/>

Banco de datos multilingüe sobre cuentos folklóricos que parte de la catalogación ATU: <http://www.mftd.org/index.php?action=atu>

Buscador del cuento folclórico catalán: <http://rondcat.arxiudefolklore.cat/>

Corpus de literatura oral de la Universidad de Jaén, una herramienta que aúna millares de grabaciones de literatura oral, principalmente de ámbito hispánico: <https://corpusdeliteraturaoral.ujaen.es/>

### Programas de radio

Brujas, gigantas y heroínas en la narrativa popular: <https://canal.uned.es/video/639af027ae6c22377b4ef5be> (Óscar Abenójar San Juan y Marina Sanfilippo).

Del mito clásico a la leyenda urbana: [https://canal.uned.es/video/5a6f83acb1111fb6438b4b7c?track\\_id=5a6f83acb1111fb6438b4b7e](https://canal.uned.es/video/5a6f83acb1111fb6438b4b7c?track_id=5a6f83acb1111fb6438b4b7e) (José Manuel Pedrosa Bartolomé).

"Mejor un ejemplo que mil palabras: un vistazo al ejemplo literario" [

<https://canal.uned.es/video/619b89dbb609234c9e510e4e> ] (Patricia Cañizares y Josep Antoni Ysern Lagarda).

Perseo, un héroe mítico de cuento maravilloso:  
<https://canal.uned.es/video/5a6f20aab1111f28298b4e51> (Helena Guzmán García, José María Lucas de Dios y Rosa Pedrero Sancho)

Recolección del folklore español: <https://canal.uned.es/video/5a6f834eb1111fb6438b4884>  
(José Manuel Pedrosa Bartolomé).

### **Colecciones de libros y Revistas**

Boletín de Literatura Oral: <https://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/blo>

Culturas Populares: <http://www.culturaspopulares.org/>

El Jardín de la Voz: <https://ebuah.uah.es/dspace/handle/10017/20282>

Estudis de Literatura Oral i popular: <https://revistes.urv.cat/index.php/elop>

Mitáforas: <https://independentscholar.academia.edu/Mit%C3%A1forasEditorial>

Revista de Dialectología y Tradiciones populares: <https://dra.revistas.csic.es/index.php/dra>  
(actualmente ha cambiado de nombre y se llama Disparidades. Revista de Antropología, pero en los números hasta el 2015 trata mucho de literatura).

---

## **IGUALDAD DE GÉNERO**

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.